NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1062/2009

ze dne 26. října 2009

o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu pro období 2010 až 2012 a o zrušení nařízení (ES) č. 824/2007

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 26 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Zásobování Společenství některými produkty rybolovu je v současné době závislé na dovozu ze třetích zemí. V posledních 10 letech míra soběstačnosti EU, pokud jde o produkty rybolovu, poklesla z 57 % na 36 %. V zájmu Společenství je v rámci příslušné výše celních kvót Společenství částečně nebo zcela pozastavit uplatňování cel na tyto produkty. Aby nedošlo k ohrožení produkce těchto produktů ve Společenství a zajistilo se přiměřené zásobování zpracovatelského průmyslu v EU, je třeba otevřít takové kvóty podle citlivosti daného produktu na trhu Společenství. Je proto vhodné otevřít tyto celní kvóty na období 2010 až 2012 a cla snížit, nebo zrušit.

(2) Nařízení Rady (ES) č. 824/2007 ze dne 10. července 2007 o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu pro období 2007 až 2009 [1] by mělo být nahrazeno tímto nařízením, aby bylo možné zaručit náležité podmínky pro zásobování odvětví Společenství v období 2010 až 2012.

(3) Všem dovozcům Společenství by měl být k těmto celním kvótám zajištěn rovný a trvalý přístup a sazby stanovené pro tyto kvóty by měly být stejnoměrně uplatňovány na veškerý dovoz dotyčných produktů do všech členských států, dokud se celní kvóty nevyčerpají.

(4) Pro zajištění účinnosti společné správy celních kvót by mělo být členským státům umožněno čerpat z výše kvót potřebná množství odpovídající jejich skutečnému dovozu. Protože tento způsob správy vyžaduje úzkou spolupráci mezi členskými státy a Komisí, měla by být Komise především schopna sledovat tempo, jakým jsou kvóty čerpány, a podle toho členské státy informovat.

(5) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství [2], stanoví systém správy celních kvót, který se řídí chronologickým sledem dat přijetí prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu. Celní kvóty otevřené tímto nařízením by měly Komise a členské státy spravovat v souladu s uvedeným systémem.

(6) Nařízení (ES) č. 824/2007 by proto mělo být zrušeno s účinkem od 1. ledna 2010.

(7) Vzhledem k naléhavým důvodům je třeba udělit výjimku ze lhůty šesti týdnů uvedené v části I bodě 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke smlouvám o založení Evropských společenství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Dovozní cla u produktů uvedených v příloze se pozastavují, a to v celních kvótách, na úrovních sazeb pro jednotlivá období a ve výších tam stanovených.

2. Na dovoz produktů uvedených v příloze se kvóty uvedené v odstavci 1 vztahují pouze v případě, že je deklarovaná celní hodnota rovna alespoň referenční ceně, která byla nebo má být stanovena podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury [3].

[1] Úř. věst. L 184, 14.7.2007, s. 1.

[2] Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

[3] Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22.

Článek 2

Celní kvóty uvedené v článku 1 spravuje Komise v souladu s články 308a, 308b a 308c nařízení (EHS) č. 2454/93.

Článek 3

Komise a celní orgány členských států úzce spolupracují, aby zajistily řádné řízení a kontrolu uplatňování tohoto nařízení.

Článek 4

Nařízení (ES) č. 824/2007 se zrušuje.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2010 do dne 31. prosince 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 26. října 2009.

Za Radu
předsedkyně
C. MALMSTRÖM

PŘÍLOHA

Pořadové číslo	Kód KN	Kód TARIC	Popis zboží	Roční výše kvóty (v tunách) (*)	Clo	Kvótové období
09.2759	ex 0302 50 10 ex 0302 50 90 ex 0303 52 10 ex 0303 52 30 ex 0303 52 90	20 10 10 10 10	Treska (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*), vyjma jater, jiker a mlíčí, čerstvá, chlazená nebo zmrazená, na zpracování (1) (2)	80 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2765	ex 0305 62 00 ex 0305 69 10	20 25 29 10	Treska (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) a ryby druhu *Boreogadus saida*, solené nebo ve slaném nálevu, ne však sušené nebo uzené, na zpracování (1) (2)	5 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2761	ex 0304 29 91 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 	10 41 81 60 81	Treskovník novozélandský (*Macruronus spp.*), zmrazené filé a ostatní maso, na zpracování (1) (2)	20 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2760	ex 0303 78 11 ex 0303 78 12 ex 0303 78 13 ex 0303 78 19 ex 0303 78 90 ex 0303 79 93	10 10 10 11 81 10 10	Štikozubec (*Merluccius spp*. vyjma *Merluccius merluccius, Urophycis spp*.) a hruj černá (*Genypterus blacodes*), zmrazené, na zpracování (1) (2)	15 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2770	ex 0305 63 00	10	Ančovičky (*Engraulis anchoita*), solené nebo ve slaném nálevu, ne však sušené nebo uzené, na zpracování (1) (2)	5 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2788	ex 0302 40 00 ex 0303 51 00 ex 0304 19 97 ex 0304 99 23	10 10 10 10	Sledi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*) o kusové hmotnosti převyšující 100 g nebo řezy o kusové hmotnosti převyšující 80 g, vyjma játra, jikry a mlíčí, na zpracování (1) (2)	20 000	0 %	1.10.2010-31.12.2010 1.10.2011-31.12.2011 1.10.2012-31.12.2012
09.2792	ex 1604 12 99	10	Sledi, kořenění a/nebo naložení v octu, ve slaném nálevu, konzervovaní v barelech o čisté suché hmotnosti nejméně 70 kg, na zpracování (1) (2)	10 000 (6)	6 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2790	ex 1604 14 16	20 30 40 95	Filé známé jako „hřbety“ tuňáků a tuňáků pruhovaných, na zpracování (1) (2)	15 000	6 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2774	ex 0304 29 58 ex 0304 99 51	10 10	Štikozubec (*Merluccius productus*), zmrazené filé a mleté maso na zpracování (1) (2)	12 000	4 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2762	ex 0306 11 10 ex 0306 11 90	10 10	Langusty a jiní mořští raci (*Palinurus spp*., *Panulirus spp*., Jasus spp.), živé, chlazené, zmrazené, na zpracování (1) (2) (3)	750	6 %	1.1.2010-31.12.2012

Pořadové číslo	Kód KN	Kód TARIC	Popis zboží	Roční výše kvóty (v tunách) (*)	Clo	Kvótové období
09.2794	ex 1605 20 10 ex 1605 20 99	50 45	Krevety a garnáti druhu *Pandalus borealis*; uvařené a vyloupané, na zpracování (1) (2) (4)	20 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2785	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	10 10	Pouzdro (5) olihně (*Ommastrephes spp.* – vyjma *Ommastrephes sagittatus* –, *Nototodarus spp.*, *Sepioteuthis spp.*) a *Illex spp.*, zmrazené, s kůží a ploutvemi, na zpracování (1) (2)	45 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2786	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	20 20	Tělo olihně (*Ommastrephes spp.* – vyjma *Ommastrephes sagittatus* –, *Nototodarus spp.*, *Sepioteuthis spp.*) a Illex spp., zmrazené celé nebo zmrazená chapadla a ploutve, na zpracování (1) (2)	1 500	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2772	ex 0304 99 10	10	Surimi, zmrazené, na zpracování (1) (2)	55 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2776	ex 0304 29 21 ex 0304 29 29 ex 0304 99 31 ex 0304 99 33	10 20 10 10	Treska (*Gadus morhua, Gadus macrocephalus*), zmrazené filé a maso, na zpracování (1) (2)	20 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2778	ex 0304 29 99 ex 0304 99 99	65 65	Platýs, zmrazené filé a ostatní rybí maso (*Limanda aspera, Lepidopsetta bilineata, Pleuronectes quadrituberculatus, Limanda ferruginea, Lepidopsetta polyxystra*) na zpracování (1) (2)	10 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2777	ex 0303 79 55	40	Treska pestrá (*Theragra chalcogramma*), zmrazená, na zpracování (1) (2)	10 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012

(1) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené v příslušných ustanoveních Společenství (viz články 291 až 300 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93).
(2) Tato kvóta se vztahuje na produkty určené k jakýmkoliv zpracovatelským úkonům, nejedná-li se o jeden nebo více z úkonů následujících:
— čištění, kuchání, odstranění hlavy a ocasu, dělení (vyjma dělení na kostky, filetování, výrobu plátků nebo dělení zmrazených bloků nebo dělení zmrazených bloků prokládaného filé),
— vzorkování, třídění, etiketování, balení, chlazení, zmrazování, hluboké zmrazování, rozmrazování, oddělování.
Kvóta se nevztahuje na produkty určené k dalšímu zpracování (nebo úkonům), jež k udělení kvóty opravňuje (opravňují), pokud toto zpracování (nebo úkony) probíhá (probíhají) na úrovni maloobchodního prodeje nebo v restauračních provozech. Snížení cel se vztahuje pouze na ryby určené k lidské spotřebě
(3) Kvóta však bude přidělena produktům kódů KN 0306 11 10 10 a 0306 11 90 10, projdou-li jedním nebo oběma z následujících zpracovatelských úkonů:
— dělení zmrazeného výrobku, tepelné zpracování zmrazeného produktu za účelem odstranění vnitřního odpadového materiálu.
(4) Kvóta však bude přidělena produktům kódů KN 1605 20 10 50 a 1605 20 99 45, projdou-li následujícím zpracovatelským úkonem:
— zpracování krevet a garnátů ošetřením balicími plyny, jak stanoví směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/2/ES ze dne 20. února 1995 o potravinářských přídatných látkách jiných než barviva a náhradní sladidla (Úř. věst. L 61, 18.3.1995, s. 1.).
(5) Tělo hlavonožce nebo olihně bez hlavy a bez chapadel.
(6) Vyjádřeno podle čisté odkapané hmotnosti.
(*) Vyjádřeno podle čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak.